

Terms of Reference

Consultancy assignment: Training core trainers on mainstreaming gender in career guidance for secondary education

Function title:	National consultant on gender mainstreaming
Starting Date:	April 2014
Place:	Home based and else where
Timeframe:	April – July 2014
Supervision:	Filip Lenaerts, advisor, Nguyen Thi Chau and Nguyen Thi Thuy, coordinators, VVOB Vietnam

1. BACKGROUND

The Flemish Association for Development Cooperation and Technical Assistance (VVOB) is a non-profit organization that by order of the Flemish and the Belgian government contributes to the improvement of the quality of education in developing countries.

The Career Guidance programme 2014-2015 is a continuation of the Career Guidance programme 2011-2013 and aims to further enhance and bring into play results to ensure sustainability of the programme results. In the new phase, the programme focuses on facilitating applications of career guidance theories in activities with secondary students in order to document good practices as well as further revise and document the current materials where needed. In addition, the programme also promotes application of student-centered, gender-sensitive career guidance approach on a nation-wide scale.

Based on results of the consulting workshop on gender mainstreaming in career guidance in December 2013 and on a review report on gender mainstreaming in career guidance materials, VVOB is seeking a national consultant to finalise the draft training handouts, facilitate a training of trainers for core trainers on gender mainstreaming in career guidance and develop a guideline to mainstream gender in career guidance activities.

2. OBJECTIVE AND SCOPE OF THE CONSULTANCY

The consultancy aims to help career guidance core trainers in Quang Nam and Nghe An improve their knowledge and skills in mainstreaming gender in career guidance activities with/for their secondary education students. Specific tasks include:

- Finalise the current draft training handouts on gender mainstreaming in career guidance;
- Facilitate training of trainers (TOT) for core trainers, using the finalised training handout;
- Develop manual/guideline on gender mainstreaming in career guidance activities according to the training handouts and results of the mentioned TOT.

Content of TOT, handouts and the manual/guideline are required to help the core trainers to develop their knowledge and skills in mainstreaming gender in career guidance and guiding their colleagues. The core trainers are educational managers at provincial and district level,

school leaders and teachers of secondary education schools as well as core group members of provincial and district Women's Unions.

The training handouts and the manual/guideline are expected to include the following content (not exhaustive list):

- Gender basic concepts, i.e. to create foundation and awareness on need for gender mainstreaming in career guidance;
- Influence of gender issues on students' career and study choices;
- What and how to give career guidance information, advices and facilitate career guidance activities with students in a gender-sensitive way (including the way of explaining career guidance theories);
- Requirement on gender-sensitive attitudes and practices for school leaders, teachers and parents.

3. METHODOLOGY

VVOB Vietnam will provide the review report on gender mainstreaming in career guidance materials and set of draft training handout on gender mainstreaming gender in career guidance to the selected consultant. During this assignment, the selected national consultant will collaborate with the VVOB coordinators and advisor to ensure progress and cohesion of this assignment's products.

All existing materials of the career guidance programme can be used as a basis for development of training contents and the guideline/manual on mainstreaming gender in career guidance.

Within the objective of supporting education for development, the training handouts will build on outputs of the previous career guidance programme and integrate ATL.

All supporting documents will be prepared in Vietnamese.

4. RESPONSIBILITIES AND TIMEFRAME

The specific tasks for the consultant(s) are as follows:

TASK	TIME(2014)				OUTPUT
	Apr	May	Jun	Jul	
1. Finalise the draft training handouts	×				1.1. Presentation 1.2. Handouts 1.3. Pre and post tests
2. Develop outline for the manual/guideline Based on the agreed training handouts, the consultant develops outline of the manual/guideline including the collection of feedback from the core trainers during the TOT	×				2.1. The outline
3. Prepare and facilitate the TOT		×			3.1. Detailed agenda 3.2 TOT report 3.3 Updated outline

<p>4. Develop the manual/guideline on mainstreaming gender in career guidance</p> <p>Based on the outlines, contents and feedback from the TOT, the consultant will develop a manual/guideline.</p>			XX	4.1. Manual/guideline on mainstreaming gender in career guidance
--	--	--	----	--

Number of working days will be discussed and agreed with the selected consultant.

5. QUALIFICATIONS, EXPERIENCE AND COMPETENCIES

1. Post graduate degree in gender studies or related field complemented with relevant experience in the education sector
2. Proven track record of knowledge and experience in gender mainstreaming in education especially in career guidance;
3. Strong analytical skills;
4. Good understanding of the Vietnamese education system, especially career guidance in education;
5. Excellent facilitation skills
6. Previous experience in working with international organizations and/or NGOs
7. Ability to work independently and in team
8. Excellent spoken and written Vietnamese
9. Good communication skills in English are an asset

6. HOW TO APPLY?

Interested applicants are requested to send a short point of view on the intended material and a detailed CV in Vietnamese or English, including 3 reference persons with contact details, to the email address Chau.NT@vob.be

Deadline: Friday, 28th March 2014, 5PM

7. REMUNERATION

The remuneration is based on fees for National Experts and National Consultants in the UN-EU Guidelines for Financing of Local Costs in Development Co-operation with Vietnam.

VVOB retains the intellectual property of all data collected and produced as part of this consultancy. Prior permission to publish or present findings arising from this consultancy must be obtained.

Điều khoản tham chiếu

Công việc tư vấn: Tập huấn giảng viên nòng cốt về lồng ghép giới trong hướng nghiệp ở cấp trung học

Vị trí:	Chuyên gia tư vấn trong nước
Ngày bắt đầu:	Tháng 4/2014
Địa điểm:	Tại nhà và địa điểm khác
Thời gian:	từ tháng 4 đến tháng 7 năm 2014
Người phụ trách:	Nguyễn Thị Châu, Nguyễn Thị Thuỷ và Filip Lenaerts, VVOB Việt Nam

1. GIỚI THIỆU

Tổ chức Hợp tác Phát triển và Hỗ trợ Kỹ thuật vùng Fla-măng, Vương quốc Bỉ (VVOB) là một tổ chức phi lợi nhuận, hoạt động theo yêu cầu của Chính phủ Vương quốc Bỉ và vùng Flamăng với mục tiêu nâng cao chất lượng giáo dục tại những nước đang phát triển.

Chương trình hướng nghiệp 2014 – 2015 được xây dựng trên tinh thần kế thừa và phát huy các kết quả thành công của chương trình hướng nghiệp 2011 – 2013. Trong giai đoạn mới, chương trình sẽ tập trung vào việc hỗ trợ áp dụng các kết quả nâng cao năng lực cho các cán bộ và giáo viên về hướng nghiệp vào thực tế hoạt động với học sinh để tài liệu hoá các điển hình cũng như có các phản hồi để điều chỉnh các tài liệu đã xây dựng nếu cần thiết. Trong giai đoạn này, chương trình đẩy mạnh cách tiếp cận hướng nghiệp lấy học sinh làm trung tâm và nhạy cảm giới.

Căn cứ vào kết quả hội thảo tham vấn về lồng ghép giới trong hướng nghiệp tháng 12 năm 2013 và báo cáo nghiên cứu nhạy cảm giới trong các tài liệu hướng nghiệp của chương trình, VVOB đang tìm kiếm một tư vấn trong nước để giúp hoàn thiện bộ tài liệu tập huấn giảng viên nòng cốt về lồng ghép giới trong hướng nghiệp, điều hành tập huấn giảng viên nòng cốt về lồng ghép giới trong hướng nghiệp và xây dựng hướng dẫn lồng ghép giới trong các hoạt động hướng nghiệp.

2. MỤC ĐÍCH VÀ PHẠM VI HỢP ĐỒNG TƯ VẤN

Mục đích của dịch vụ tư vấn là hỗ trợ các giảng viên nòng cốt về hướng nghiệp của hai tỉnh Quảng Nam và Nghệ An nâng cao kiến thức và kỹ năng lồng ghép giới trong các hoạt động hướng nghiệp cho học sinh cấp trung học. Công việc cụ thể bao gồm:

- Hoàn chỉnh bộ tài liệu tập huấn lồng ghép giới trong hướng nghiệp;
- Điều hành tập huấn giảng viên nòng cốt theo tài liệu tập huấn đã xây dựng;
- Xây dựng hướng dẫn lồng ghép giới trong hướng nghiệp theo nội dung và kết quả tập huấn giảng viên nòng cốt.

Nội dung tài liệu và tập huấn cần giúp các giảng viên nòng cốt nâng cao kiến thức và kỹ năng lồng ghép giới trong hướng nghiệp và hướng dẫn lại cho đồng nghiệp. Các đối tượng tham gia đó là các nhà quản lý trong giáo dục cấp tỉnh và huyện, giáo viên trung học cơ sở và trung học phổ thông và thành viên Hội Liên hiệp phụ nữ tỉnh và huyện.

Nội dung bao gồm:

- Các khái niệm cơ bản về giới để tạo tiền đề và nhận thức cho việc cần thiết lồng ghép giới trong hướng nghiệp;
- Các ảnh hưởng về giới đối với việc chọn hướng học, chọn nghề của học sinh;
- Nội dung và cách thức đưa thông tin và hướng dẫn, tư vấn về hướng nghiệp cho học sinh một cách có nhạy cảm giới (bao gồm cả việc giải thích các lí thuyết hướng nghiệp)
- Những yêu cầu về thái độ và thực hành về giới đối với cấp quản lí, giáo viên và thành viên Hội Liên hiệp phụ nữ.

3. PHƯƠNG THỨC LÀM VIỆC

VVOB Việt Nam sẽ cung cấp báo cáo nghiên cứu nhạy cảm giới trong các tài liệu hướng nghiệp của chương trình và bộ bản thảo tài liệu tập huấn giảng viên nòng cốt về lồng ghép giới trong hướng nghiệp cho chuyên gia tư vấn được lựa chọn. Trong quá trình làm việc, chuyên gia tư vấn sẽ phối hợp với cố vấn và các điều phối viên liên quan trong chương trình hướng nghiệp để đảm bảo công việc được tiến hành theo tiến độ và đúng mục đích của chương trình.

Các tài liệu hướng nghiệp của chương trình là cơ sở để xây dựng nội dung tập huấn và hướng dẫn lồng ghép giới trong hướng nghiệp.

Trong khuôn khổ mục tiêu hỗ trợ phát triển giáo dục của VVOB, cách tiếp cận dạy và học tích cực cần được áp dụng trong tập huấn và là định hướng trong quá trình xây dựng tài liệu.

Toàn bộ các kết quả làm việc nộp cho VVOB sẽ bằng văn bản tiếng Việt.

4. TRÁCH NHIỆM VÀ KHUNG THỜI GIAN

Các nhiệm vụ cụ thể cho tư vấn bao gồm:

NHIỆM VỤ	T4	T5	T6	T7	KẾT QUẢ
	1. Hoàn thiện bộ tài liệu tập huấn	☒			
2. Xây dựng đề cương tài liệu hướng dẫn Dựa vào bộ tài liệu tập huấn đã thống nhất, tư vấn xây dựng đề cương tài liệu hướng dẫn để lấy ý kiến đóng góp trong tập huấn giảng viên nòng cốt.	☒				2.1. Đề cương tài liệu
3. Chuẩn bị và điều hành tập huấn giảng viên nòng cốt		☒			3.1. Chương trình tập huấn chi tiết 3.2 Báo cáo lớp tập huấn 3.3 Bản đề cương hướng dẫn được cập nhật
4. Soạn thảo tài liệu hướng dẫn lồng ghép giới trong hướng nghiệp Căn cứ khung tài liệu hướng dẫn, nội dung và kết quả tập huấn, tư vấn xây dựng bản hướng dẫn lồng ghép giới trong hướng nghiệp			☒		4.1. Tài liệu hướng dẫn lồng ghép giới trong hướng nghiệp

Số ngày làm việc sẽ được thảo luận và thống nhất với (các) ứng viên sẽ được chọn.

5. TRÌNH ĐỘ CHUYÊN MÔN, KINH NGHIỆM VÀ NĂNG LỰC

1. Bằng sau đại học về giới hay lĩnh vực liên quan được bổ sung bằng kinh nghiệm phù hợp trong lĩnh vực giáo dục;
2. Kiến thức và kinh nghiệm về lồng ghép giới trong giáo dục, đặc biệt là trong hướng nghiệp;
3. Kỹ năng phân tích tốt;
4. Hiểu biết tốt về hệ thống giáo dục Việt Nam, đặc biệt là các hoạt động hướng nghiệp;
5. Kỹ năng thúc đẩy/điều hành xuất sắc
6. Kinh nghiệm làm việc với các tổ chức quốc tế và/hoặc phi chính phủ;
7. Khả năng làm việc độc lập
8. Kỹ năng nói và viết tiếng Việt tốt;
9. Kỹ năng giao tiếp tiếng Anh tốt là một lợi thế.

6. QUY TRÌNH NỘP ĐƠN

Ứng viên quan tâm đề nghị gửi bản sơ yếu lý lịch chi tiết bằng tiếng Việt hoặc tiếng Anh, trong đó bao gồm 3 người giới thiệu với địa chỉ liên lạc cụ thể, tới địa chỉ email: chau.NT@vvob.be

Hạn chót nhận hồ sơ: 17h thứ 6, ngày 4 tháng 4 năm 2014

7. MỨC THANH TOÁN

Thù lao sẽ được tính theo định mức áp dụng cho Chuyên gia cấp Quốc gia và Tư vấn cấp Quốc gia trong bản Định mức Chi tiêu của Liên minh châu Âu – Liên Hợp Quốc (EU/UN Cost Norms).

Tổ chức VVOB giữ quyền sở hữu tất cả các tài liệu, dữ liệu do tư vấn thu thập và xây dựng trong quá trình thực hiện hợp đồng tư vấn. Mọi vấn đề liên quan đến phát hành hay công bố kết quả cần phải được sự chấp thuận của VVOB.